

Nuorttanaste

Gæca dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.«

No. 1.

12. jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvua jakko-
dagast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-
rappe bokte.

15. Januar 1910.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Buristboattem oddajakke!

Nuotta: Njalga Jesus mi læp dast.
Ovta jage loapatam
læp mi fast min ællemagest.
Ollo læ gal oapatam
ællem migj'di mannam jagest.
Boares jakke læ dal vassam.
Boade i šat, maid læp massam.

Ođđajakke loaidast dal
fast dam boares jage sagjai.
Æp mi dieđe æmbo gal,
go mi šaddam læ dam ragjai.
Buok læ eikkujum min čalmin;
dušše Ibmel diehta alain.

Iloin mi dal fatmæstep
Ođđajage buorastattet.
Buorre doaivoin doama-tep
ođđajage guorastattet.
Jos dam mielde likko boatta,
de min ællem čuovggagoatta.

Vare Ibmel addaši
rafhe mangan vaibbam silloi,
ja sin oappaladdaši
arminoines, vai šaddek illoi.
Addus son dal juokke vaivaš
guovddo baittet arbino bæivaš.

Ibmelest mi anotep
doallat ain min dærvasvuoda,
ja sust maidai vainotep
arbbit gærde hærvasvuoda.
Jesus læ min aidno likko,
gi buok moraš-gadnjäl sikko.

Hærra sadde čuovggasad
dam min sevdnjis ædnam ala!
Divte arbmo-bæivašad
čuovggat dego basse čala,
vai du buokak mattek dovddat
ja du lusa aigest joavddat.

Væket don min, Ibmelam
rievtoi lokkat beividæmek,

gutte læk min varjalam
vassam beivid hædestæmek!
Væket min læt oskaldassan,
vai mi šadbp audogassan.

Henr. Olsen.

Odda-jakke.

Likkolaš ja Hærrast burist-
sivneduvvum oddajage savvap mi
buok „Nuorttanaste“ lokkedi ja
doalledi!

Dal algga „Nuorttanaste“ su
12ad jakkegærdes. Mi læp ilost
damditi ja gitevažak Ibmeli, go
son læ migjidi addam ællem ja
dærvasvuoda, nuft atte mi buok
æra dakkamušai særvest maidai
læp bæssam nuft mangan jage dai-
na bladn barggat. Stuora vaille-
vuoda čada gal læ „Nuorttanaste“
šaddam čallujuvvut, mutto min
jakko læ almaken, atte dat ucca
bladaš aibas duššas i læk olgus-
koasteduvvum.

Maidai dam jage aiggop mi
oligusaddet „Nuorttanaste“, jos Ib-
mel ællem ja dærvasvuoda suov-
va. Mist læ maidai dat doaivvo,
atte soames doallin ain čalesta ja
muittala, jos læ mikkege mi da-
patuvva Sameædnamest. Leket
maidai nuft buore, atte ožudeket
æraid blade doallat.

Æi valddam su vuostai.

(Joh. 1, 11.)

Jesus bođi ođđa ja likkolaš ai-
gin: Rafhe galgai šaddat ædnam ala.
Ibmel buorrevuotta ja buoredokkalaš-
vuotta galgai čuovggat sogai bagjel.

Vaivašak galgge bæssat gullat avvo-
saga. Nælggok galgge galletuvvut.
Dak rašek ja vaibbam sielok galgge
apasmattujume ja vuoinadusa oažžot.
Dak, gæk alas legje, galgge bivtastuv-
vut. Dak, gæk morrašest legje, æi
galggam čierrot šat. Buoccek galgge
dærvasmuvvat. Jabmem i galggam
radđet šat. Buokak galgge rakistet
guđek guimidæsek. Dam ođđa aige
bakkom galgai læt rakisvuotta. Vela
manakge galgge mielderekinastujuv-
vut ja osalažžan dakkujuvvut vald-
degodde buridi. Obba sokka galgai
dakkujuvvut oktan rakisvuoda viellja-
særvven. Ja ješ Jesus galgai dam
særve oaivvamuš læt. Mutto

dak, gæi gieđast fabmo læi,
æi fuollam dam. Herodes »dat stuo-
res« čadaocati Betlehem ja obba dam
guovlo ja sorbmieti buok bardnema-
noid guovte jage rajest vuolas, oaž-
žom diti su erit, gutte galgai læt dam
ođđa aige gonagas. Su barne bardne,
Herodes, higjeda dam ođđa rika huk-
jijægje, ja Pilatus dubmi su jabmemi.

Vuoi dadde daid stuora fabmo-
olbmaid, sist i læm æmbo go okta
savaldak, okta mærrer, namalassi dat
atte ječa bæssat radđet, damditi doar-
radalle si Jesusa.

Papak,

dak Ibmela sagjasažak albmuğa lutte,
æi fuollam dam ođđa asatusast. Sin
siskaldas dovdoch celkke sigjidi, atte
nubbastus læi boattemen. Jesus læi
čelkkam, atte dak rivtes rokkadallek
galgge rokkadallat ače vuoinast ja
duottavuodast. Son læi buttestam
tempela ja čelkkam: Mu viesso galg-
ga goččuuvvut rokkusviesson; mutto
di dakkabetet dam rievvarbiegjon.
»Dat læi sigjidi galle ja si bottek su
oudald gačaldagain: Man famost da-
gak don dam? Su æp galga luoitte

mi sisa. Sist læi olles fabino i sust.

Almaken læi ballo, atte duot oažžo bæloštusa albmugest, ja si radðadalle, moft dat galgga hettijuvvut, dassačigo Kaifas gavnai dam bæggalmas čoavddemsane: »Epet di ibmerd maidege, epetge di jurdaš, atte dat læ avkken digjidi, atte okta olmuš jabma albmug diti.« I eisege, i mange lakai galggam Jesus sisaluittuvvut. Ja dat likkostuvai hui burist.

Oapatægjek

æi fuollam dam odða asatusa. Dak, gæk legje čokkanam Moses stuolo ala dieðetam diti olbmuidi, mi riehta læi ja maid Ibmel gaibedi, si oidne dušdušše ovta, sardnu dušše ovta ja girdede dušše ovta, ja dat læi: »Moses cælkka!« Gædge naitusdile bagjel-dulbmidi, bagjelgæččam duollaridi ja soatte Jesusa vuostai. Buok dat læi sin visesvuoda šaddo. Alelassi fæktijegje si Jesusa viekesvuodain juoinda gavdnat, man bokte si ožžu vaiddalu-sa su vuostai. Ja go Jesus friabræva« addi suddolažaidi, ustebvuoda duollaridi ja ravkai lusas boattet buok vaibbam ja losidattum sieloid, de oapatægjek celkke atte son čagjadatta albmuga, ja de servv: si papaiiguim Jesusa olgobællai doallat.

Dak religionalaš olbmuk.

Dat legje daggarakge, gæk dušše æi suittam religiona, mutto gæk maidai bæivalaš ællem siste dam adne, nuftgo si legje oapatuvvum. Si gočču-juvvujegje farisealažžan. Æi dakge fuollam Jesusest ja su oapost. Si legje sin oapatægji ja papai bæle, ja æreb dam adne si ječaidæsek ila buoren maidege avverid adnet daggar olbmain, gutte læi duollari ja suddolažai usteb. Si legje stuora anger-vuodain ječasek eritčuolddam daggar olbmui ja ožžom vanhurskesvuoda sodnabæivebiktasid bagjelasasek.

Daggar olbmui, guðek sin dagoidæsek diti æra olbinuln balle, æi adnam oktage avvera, Farisealužak ja ærak jurdašegje: Bottusek dak min rokkadusaidi, go mi daid doallap, vai si bessek oaidnet mi religiona læ.

Friajurdašægjek,

daihe nuftgo si maidai namatuvvujek sadducealažak, æi fuollam dast, maid Jesus falai, vaiko si galle æi čallam maidege papain, Mosesest aige synagogast. I sist læm galle mikkege erinoamačet vuostaibigjat dasa, atte odða aigge boði. Si ridalegje dam aige

gævatusa vuostai. Mutto si sitte ječa rakadet odða aige. Æi si dam gal muittalam, mast dat galgai rakaduvvut, dušše vuolas fal sitte njæiddet buok, ja go sagje læi guoros, de —!

Jesusi Nasaretast æi likom sadducealažak. Su si galle dollek olgobællai. Son, gutte oapati dam boares oapo Ibmel birra ja alme vægai ja jabmi bajasčuožželame ja agalaš duomo birra, son dal i heivve gal dam odða aiggai, mi sadducealažai jurddagest saddatalai.

Ješ albmugge

i fuollam Jesusest. Albmugi gullek si, gæk juo mannavuoda rajest læk raččam ja barggam garraset gidda dassačigo vuovtak læk čurgodam. Dak olbmak ja nissonak, gæk ješječasek biettalæme ja sæstevašvuoda čađa læk jagid ja manoid vasetam, daid særvvai gullap mi. Sin dovddap mi hui burist. Mutto æigo si fuola daid burid, maid Jesus læ boattam fallat? Mon gulam sin čuorvvasa: »Jesus Nasaretast boatta dam gaino. Nissonak ja manak doaimalažat guoðdelek stoboidæsek, ja olbmak orostattek sin bargoidæsek oanekaš boddoi. Si čoag-ganek su birra ilolaš vuorddem. Son sardno sigjidi Ibmel rika birra ja dærvasmatta sin buccid. Joavkko illoda ja cælkka: Okta stuora profeta læ čuožželam min gaskast ja Ibmel læ oappaladdam su albmuges. Mutto dast i læk vel galle. Mon oainam ovta imašlaš čoaggalmasa. Son boat-ta ridededin ovta asen čivga alde. Si gudnijattek su dal harvarasiguim ja lavllagin. Oljovare ja Jerusalem balgai alde čuogja gonagas lavla: »Hosianna David bardnel!« Mon læm dorvolaš ja čierom ilost, go oainam, atte bæstam vuostaivaldduvvu dam lakai. — — —

Muttom bæive dastmanpel oainam mon fast Jerusalem balggai alde čoag-galmasa. Olbmuk læk arrad dam bæive bajaslikkam, orro čajetæme, atte si læk ožžom fria bæive. Sin čal-min orom oaidnemen, atte juoga erinoamačet læ dapatuvvamen. Čalmek orrok buollemen daggar dolain, dego lifči soattevækka lakkanæmen gavpuga vuostai. Mon gulam duhatak čurvok: »Russinavlle, russinavlle su!« Dat læ albmug, gutte gaibeda, atte Jesus Nasaretast galgga sist eritvaldduvvut. Si čuvvok su olgobællai gavpuga, ja go si oidnek su vara ja

gillamuša, de celkkek si: »Vuoi hæpan don!«

I albmugge fuollam sust. Manne? Im dieðe. Dittegoson ječage? Pietar vasteda, atto si æi diettam, ja Jesus ješ cælkka ruosa alde: »Ačče adde andagassi; dastgo si æi dieðe, maid si dakkek.« »Jos Hærra alme vægai Ibmel i lifči guoðdam migjidi ucca bacatusaša, de lifčimek mi dego Sodoma ja Gomorra,« cælkka Esaias. Daina ucca bacatusain aiggo son su valdegoddes hukset. Si su vuostai-valdde, ja son addi sigjidi vuoiggad-vuoda šaddat su mannan.

Dat læ dat ucca jovkoš, gæsa Hærra cælkka: »Ale bala don ucca eluš!« j. n. v.

Lækgod don lokke okta daina?

Dat oktasäš

Samemiššon-bladde

»Lappernes Ven« læ dal olgusboatte-goattam Stavangerest. Oudeš Goak-giedde giellapappa Jens Otterbech læ dam blaðe redaktora. Migjidi læ suotas oaidnet, atte pappa Otterbech, gutte nuft gukkas oarjas læ sirddam, i læk vajaldattam Sameædnam. Mi muitep manga jage dastouddal, go mi Porsangovuonast joðimek, de læi alelassi buorre gavnadet Otterbechain. Son læ alo usteblaš ja rakislaš, dain læi son dalle dam »garra aige,« goas min vuostai læi Tromsa bisma, man-ga papa ja stuoremus oasse læstadianalažain. Aigek læk molssašuvvam dam rajest. Ila gavdnu dal oktage pappa Sameædnamest, gutte min bargo vuostai læ, ja vela læstadianalažakge læk lodnom.

Pappa Otterbech læ maidai mui-tost adnam Goakgiedde giella gefhid. Son læ saddim čednag ruðaid daidi. Ibmel addus su buristsivdnadusas baittet Otterbech vielja ala, vai su barggonavcak bistašegje su ælleina ækkesboddoragjai.

Samek, di gæk Darogiela mattebetet lokkat, dinggojeket »Lappernes Ven.« Dat olgusboatta guovte gærde manost ja maksa dušše ovta kruvna jagest. Epet darbaš æmbo go poas-tarappe lusa mannat ja makset dam okta kruvna, de boatta blaðde.

»Lappernes Ven« expedišon ad-ressa læ: O. Nygaard, St Svithuns gate 16, Stavanger.

Dam 28ad december

læi okta jakke dam rajest go ædnamdoargastus dagai stuora duššadume Messina gavpugest Sicilien sullost ja maidai Italiast. Dam bæive dollujuvvujegje. muitto-ibmelbalvvalusak girkoïn obba mietta Italia. Daina ædnamdoargastusast oappaladdujuvvum baikin legje buok gavppeviesok dappujuvvum. Daid ædnamdoargastusast sorbmijuvvum jabmi havdek šadde dam bæive hærvatuvvut hærvarasi-guim.

Messina girkkogardde, mi læ bægalmas su ĕabbesvuodas bokte, læ rakaduvvum stuora ædnambitta ala, gosa buok dak jabmek læk havddaduvvum; dai havdi alde ĕuožžo okta ucca, simpales muorraruossa, mast læ nummar; mutto go olmuš ĕuožžo ja gæĕĕa ovta boddoĕa dam jabmeingarde ala, de orrok buok dak smavva ĕappis ruosak mannamen ĕoakkai ja šaddamen stuora ĕappis govĕastakkan, ja olmuš dovda su sielostes stuora arkalmastemvuoda.

Olmušlokkami 1910

arvvala radđetus darbašuvvut 142,000 kruvna.

Kolera**Fredrikshald gavpugest.
Okta mašinista jabmam.**

Darogiel bladde »Ugens Nyt« muittala, atte 31. december bođi okta damppla, man namma læ »Atlas,« A-rendalast Fredrikshaldi. Damppla læi lastijuvvum plankaguim ja læi vuolg-gam Riga gavpugest Ruošarikast dam 27. december. Go damppla bođi Fredrikshaldi, de ancorasti dat kaji ja damppla olbmuk ožžu lobe mannat gad-dai, go i læm mikkege aššen biettalet sin dam dakkamest. Justitsdepartementa ĕallaga muittalusa mielde dam 22. november i galggam læt Rigast mikkege kolera varalašvuodaïd.

Sodnabæive 2. januar manai vuostas styrmanne giældadoaktar lusa ja muittali, atte mašinista læi buoccam. Styrmanne oažoi doaktara dam buocce bigjat gavpuga buoccamvissoi. Doavter arvvali, atte dat læ vissa kolera. Olmai jami nubbe bæive buoccamviesost. — — —

Dal læ dat dutkujuvvum oaivvedoaktarest, ja son muittala, atte olmai læ koleradavdast jabmam.

Doaktar læ giælddam skipa olb-

maid fidnamest skipa rummast ja læ goĕĕom sin jukkat dušše vuššum ĕæce. Diettalas galgge dal adnujuvvut varrogasvuoda gaskaomek caggam varas erit daggar varalaš davda.

*

Mañnel muittaluvvu Fredrikshaldast, atte i læk oktage šat fatetallam kolerast, ja ige daide mikkege varalašvuodaïd šadde daihe davdda bagjanet, go doaktarak vuost bessek algo ala.

Garra buolaš Amerikast.

Dam nuortabæle bælleoasest Daina okti ovtastattujuvvum statain hæreda dal garra buolaš. Gidda 36 grada ragjai læ muttom baikin buolaš læmas. 4 olbmuk læk gollom jamas ovta baikest. Daina gaska-væstabæle statain læ stuora hætte garra dalve gæĕeld. Daina baikin, Buffalo, Cleveland ja Chicago, læk duhati mielde gæfhek ferttim vasetet ijaid politi-stašonai lanjain.

Chicagost læ hadde koalain bagjanam nuft bajas, atte gæfheb bæle olbmuk æi suite ollo oastet. Mutto olbmuk læk gavdnam rađe. Dalolažak — loge dalo havallasi — servvek okti ovta gievkani, gost buokak elušte, ja si juogadek olgugolo koalaidi gaskanæsek.

Jos buolaš bišta gukka, de aiggo giældda olgusjuokket boalddamuša vai-vašviesoidi.

Jugišvuoda arrestast

ĕokkajegje dam vuostas ija odđa jagest 23 olbma.

Bergenske dampaselskape**jottelesruvtadamppa**

»Astræa« manai lassa ala dam 7. bæive dam manost kl. 10-aige akkedest lakka Florø. Dalle læi arvvedalkke. Oanekaš aige mañnel go damppla læi mannam coakkas ala, de bođi okta æra damppla »Framnes,« mi læi mannamen ruvtastes Bergeni, »Astræa« guovddo. Dat likkostuvai stuora bargo ĕada oažžot »Astræa« passešeraïd nubbe damppli. Dat manai almake likkolažat ja vahagtaga oažžot buok poasta ja galvo gagjomassi. Poasta ja passešerak dolvvujuvvujegje Florøi.

»Astræa« læ ožžom raige vuđđoi ja mašinrumma læ lækes; mutto olbmuk viggek doallat dam guorosen pumpaiguim. Mañnegæĕĕe gal i læk raigganam. Damppla læ vællamen siddo alde ja mañnegæĕĕe rækka læ ĕæce

vuolde. Mutto læ ballamest, atte jos dalkke šadde mendo garas, de vægja dat cuvkkit dam moallon.

Mañemuš telegramak muittalek, atte »Astræa« læ sagga norddašuvvum ja læ vugjom, nuft atte sido læ gosi bænta bagjen.

*

Muttom lastadamppa, man namma læi »Hvalen,« Egersundast erit, læ dast gieskad mannam coakkas ala Bergen lakkasin ja vugjum 15 sala ĕæccai. Dat læi mannamen Hambur-gi doalvyot 2500 kasa galbmotuvvum salledid. Buok olbmuk læ gagjujuvvum

Amerika oudeš præsidenta

Roosevelt læ giđdag boattenen oappaladdat ja doallat saga (foredrag) Kristianiast, mañnelgo læ fidnam Berlin gavpugest. Son læ dal navddem-mokkest jottemen Afrikast.

Olgusvagjolut Troandem bokte

læi mannam jage 5455 dam ektoi go 1908 legje 2682 olbmuk. Rekinastem mielde legje 2622 olbmuk, gæk olgusvagjolegje Daid oktiovtastattujuvvum stataidi ja ærak fast daid æra ædnamidi Amerikast.

Kristiania bokte olgusvagjolegje 7890 olbmuk, maina 1537 asse Kristianiast. 1908 olgusvagjolegje 5122 olbmuk, maina 1087 asse Kristianiast.

3ad januar 1910

læi gæssembæivve præmieobligasonalotteriast Kristianiast. Dat stuoremus vuoitto 15000 kruvna gæĕai serie-nr. 2330 ja oblig.-nr. 96 ala. Dat, gutte dam stuora vuoitto oažoi, læi muttom vuovdde-ammatoimai, gæu namma læi Arne K. Glorviken. okta Solør rigga-sæmus olbmain.

Stuoradigge

bođi ĕoakkai dam 11ad januar.

Garradalkke

læ Havningbergast cuvkkim ovta kaja dakkam vahaga 70,000 kruvna oudi.

Tromsast læ maidai daina mañemuš beivin læmas dalkke nuft garas, atte muttom oase muorain læ billedam dobbe ja njaiddam manga telegrafstoalpo. Læ dakkam vahaga mađe-ĕuovgaidi, nuft atte mađek læk sævd-njadasast.

Dinggo „Nuorttanaste!

Okta arbbe

4 miljon kruvna ouddi.

»I dat illodatte mu.«

Muittalus galgga læt duotta, mi læ muittaluvvam muttom franskalaš kloastarest. Dam kloastarest asai okta boars munkke, gutte namatuvvui ačče Sigismund. Su rivtes namma læi greve de V., mutto marjelgo son muttom jagid gæčest læi gillam stuora ja bačča morraša, manai son kloastari ja eli ječokto ællema. De čuojatuvvui muttom bæive kloastarporti, ja okta anmatolmai Parisast datoi bæsat sarnodet munkin. »Must læk morrašlaš sagak muittalet dudnji,« celki dat olmai. »Sarno, mu barnačam, i mikkege mate mu snorgatet šat.« »Du æno, Markien V. ja du siessa læba goabbašagak jabmam fakalažat.« »Ibmel datto šaddus.« »Go du aidno bardne maidai læ jabmam, de læk don dat lagamuš arbbijægje.« »I dat illodatte mu.« »Mutto — mutto dat læ okta arbbe, mi læ 4 miljon kruvna ouddi. Munkke i vastedam maidege. Su muođok æi likkastam. »Ja mon læni ožžom goččoma buktet dam 4 miljona dudnji, jos don datok. Ja mon vuordam du vastadusa.« Okta ucca dimoš čuojai, ja munkke vastedi: »Adde andagassi, mu olbmačam, si čuojatek ækkedlavllagi, ja mon ferttim vuolget.« »Mutto dak 4 miljon?« Munkke jorggali erit ja manai ja ige vastedam maidege. Dal ferttiegje oecat æra arbbijægje.

Soai jamiga oktanaga.

Muttom olmai ja akka madden jamiga goabbašagak ovta bæive. Boadnja jami 3 bæive buocema marjel raddedavdast, ja ovta dibmobæle marjel jami akka, gutte læi gukkeb aige buoccam. Soai havddaduvvuiga oktanaga, ja nuftgo soai læiga goabbag guoimesga čuvvom ællemest, bæsaiga soai maidai čuovvot goabbag guoimesga havddai.

Hirbmos garradälkek

læk juovlai-aige læmaš Mađa-Europast. Erinoamačet læ dälkke læmaš garas Spaniast ja Portugalast. Spaniast læk dulvek dakkam stuora vahagid ja ollo olbmuk læk massam hægasek. Vahag læ nuft stuores, atte olbmuin i læk olles dietto dam harrai. Ollo smavva gavpugak læk duššam. Šaldid ja dol-

lavavno linjaid læk dulvek billedam ja valddam. Dat læ vægjemættom lokkat buok daid gavpugid, maina millok, fabrikak ja viesok læk vuolasgaččam.

Portugalast bægga ain vela vær-rab. Ædnag viesok læk Duero-dæno lakkasin šaddam čace vuollai. Bagjel duhat vinest ja šaddoiguim lastijuvvum skipa læk forlisem ovta dænost matke alde Oporto gavpugi. Mietta dæno golggek galvok ja skipagappalagak. Telegraflinjak læk billeduvvum gukkeb aiggai.

Maidai Amerikast læ juovlaid læmaš hirbmos garra dalkek ja muotaborgak. Nubbe juovlabæive ferttiegje 20,000 olbmu læt muottagoaivvombargost Newyorka madi alde.

Nuorravuoda jurddagak.

Nuorain læ stuora hallo ællem-aigest. Si jakkek buok, mi læ čabbes ja buorre. Nuorak gečček dušše dain ala, mi læ čuovvgad ja ilolaš ællemest. Nuoragærde adna boatte aige nuftgo hævasen ja buorren; jakkek, atte dalle šadda havske ællet. Oažžot ječas sida ja dile. Dalle galgga šaddat barggo ja illo. Soabmasak addek ječasek manga buorre bargo balvvalussi ja barggek buok sin navcaidæsek mielde. Ja si oidnek boatte aige čuovvgaden. Ærak jurdašek oažžot juoga lagaš buorredile boatte aigest. Daggar dile, mast si dovddek ječasek duttavažžan, ja mi galgga buktet sigjidi ilo ja gudne. Muttomak fast jurdašek boatte aigest fidnit aldsesæsek stuora obmudagal. Ja nuft ain vida sæbbot loappamættomet.

Mutto buok dak doaivvomak æi mana alo dæivvaset. Manga dinga bottek gæino ouddi, maid olmuš i rekinaste mielde. Manga nuora ellek ællem suoivanbælde. Si ožžuk davda ja sin ællemaibašæbme dappujuvvu. Si šaddek balkkestuvvut buocamsengi ja giddijuvvujek dasa jagi mielde, ja maidai obba ællemakkai. De nokkek dak čuvvgis jurddagak boatte aige harrai: buok šadda dego sæidnen sin ouddi. Buok sin ællemdoaivvo læ časkaduvvum. Mutto maidai æra dingak mattek boattet gæino ouddi, Æra ja bahas olbmuk mattek boattet gæino ouddi ja duššadet ællemlikko. Daihe si æi oažo lobe vuolget gosa-ge gæččalam diti harjanet dasa, masa

sist læ halo. Sist sattek læt boares ja buocce vanhemač, gæid si ferttijek divšodet. Ja nuft vidasæbbot.

Dat læ nuft ollo ja ollo, mi matta caggat dam, atte ællemdoaivvo ja dat buorre jakko boatte aige birra vuogjo čiegnalassi. Rakisvuotta læ maidai davja ucean. Uccan rakisvuotta læ billedam nuft manga nuoragærde obba ællemaiggai. Dak stuorak ja riggak særvvevuodast, dak gudek lifče sattam dakkat juoga sin mieldeguimidæsek vuostai manga lakai, vajaldatteč dam nuft mendo davja, dam, atte dakkat buore dam uccemusa vuostai.

Ja dak uceeb buristčuožžok særvvevuodast æi daga ollo dai vuostai, gæid ællemdoaivvo læ aibas časkaduvvum. Si jurdašek davja, atte sist læ galle dakkamuš ječainæsek. Dak ferttijek nagadet ječa birggetet ječaidæsek ja nuft maidai ærakge ožžuk dakkat.

Ædnagak læk, gæk læk gillam baha, nelggom ja goikkam, sikke rumaslažat ja vuoinalažat, mutto gæk uccan væke læk ožžom. Boares aige læk ollo daggarak læmaš. Mutto mi oažžop jakket, atte rakisvuotta, dat famolaš ællemfabmo, mi sikke læ bæstam ja matta bæstet olbmu hæga duššamest, galgga ællatuvvut, atte lagamušrakisvnotta æmbo ja æmbo galgouddanittet olbmui gaski.

Kr. U. »Avisen mielde.

Gavveles olmai.

Narvika bankoi diedeti dima dälve okta olmai Nordlandast, atte sust læi dat obligašona, masa læi gaččam dat stuora vuoitto 15000 kruvna. Goson saddi obligašona čajetet bankoi, de oidnujuvvui, atte løbenr. læi riečta, mutto serienr. bajabællai læi darvetuvvum silkkebapir, masa dat rivtes serienr. læi čalun. Dat bovti ibmaša. Præmieobligasjonbankoi dat diedetuvvui, ja dat loppedi olmai, atte son i almot aše, jos muittala værrevuoda. Dam biettali olmai Ašše šaddai addujuvvut bajas aleb olmaidai, gæk buokak læk dam olma vuostai.

Dat læ varritussan æraidi, gæk dam lakai viggasek gavvelvuoda bokte gæsotet aldsesæsek ruđaid.

Muite makset »Nuorttanaste!«

»Nuorttanaste« čalle, prenttejægje ja oigusadde læ G. F. Lund Sortland, Vesteraalen